

16th CINEMA TOUS ECRANS

A CROSSROAD WHERE ALL SCREENS MEET

NOVEMBER 1 - 7, 2010

Geneva, Switzerland

FICHE D'INSCRIPTION / ENTRY FORM

Once the form has been completed, print, sign the confirmation and send it to us with a DVD and two photos of the film minimum 300 dpi resolution.

Une fois ce formulaire rempli, veuillez imprimer et signer la confirmation et nous la renvoyer avec un dvd et deux photos du film à la résolution de 300 dpi minimum.

Send long feature films, serials and films for télévision to: / Pour les Longs Métrages, Séries et Films de Télévision :
Jasmin Basic – prog@cinema-tous-ecrans.com

Send short films to: / Pour les Courts Métrage :
Philippe Clivaz – courts@cinema-tous-ecrans.com

- Send feature films and product series for the web, Multimedia Interactive Fiction to: / Pour les Films et Série produits pour le Web, Fiction Multimédia Interactive :
Daphné Rozat - daphné.Rozat@cinema-tous-ecrans.com

DEADLINE : 30.07.2010 / DATE LIMITE D'ENVOI : 30.07.2010

Thank you for filling out this form as precisely as requested, this will help us to present your film. If your film is selected, this information will be used as provided in our festival catalogue, our website and press kit. Thank you for your kind collaboration !

Merci de bien vouloir remplir ce formulaire aussi précisément que demandé, ceci nous aidera à mieux présenter votre film. Si votre film est sélectionné, les indications telles que vous les fournissez seront utilisées dans notre catalogue, sur le site internet et dans le dossier de presse. Merci de votre précieuse collaboration!

FRENCH / ENGLISH TITLE:
TITRE FRANÇAIS / ANGLAIS

ORIGINAL TITLE:
TITRE ORIGINAL DU FILM

IN COMPETITION FOR
EN COMPÉTITION POUR

Best Long feature / Meilleur Long Métrage
 cinema TV

Best TV Series / Meilleure Série TV

Best International Short / Meilleur Court-métrage International (Max. 20')

Best Swiss Short / Meilleur Court-métrage Suisse (Max 20')

Competition Web / Mobile

Best Web Film / Meilleur Film Web

Best Web Series / Meilleure Série Web

CINEMA TOUT COURT Best Mobile Phone Film / Meilleur Film Téléphone portable (Max 3')

(credits included in maximum minutes / le générique est inclus dans le nombre de minutes)

CATEGORY:

CATÉGORIE

Fiction

Animation

(for short, web and mobile films only / pour les courts, web et mobiles seulement)

! DOCUMENTARIES ARE NOT ACCEPTED! / LES DOCUMENTAIRES NE SONT PAS ACCEPTÉS!

STYLE: Drama Comedy Romance Family Action

GENRE

Other / Autre

FILM STATUS:

STATUS

- World Premiere / Première Mondiale*
- International Premiere / Première Internationale*
- Swiss Premiere / Première Suisse*
- Premiere in festival (for web) / Première en festival (pour internet)*

(An «*International Premiere*» is the first projection outside the main country of production
Une «*Première Internationale*» est la première projection hors du principal pays producteur)

DIRECTOR:

RÉALISATEUR

SCRIPT:

SCÉNARIO

ACTORS:

ACTEURS

MUSIC:

MUSIQUE

COUNTRIES OF PRODUCTION:

PAYS DE PRODUCTION

YEAR OF PRODUCTION:

ANNÉE

LANGUAGE:

LANGUE

SUBTITLES (is a print with French subtitles available?):

SOUS-TITRES (existe il une copie sous-titrée en fr?)

LENGTH:

DURÉE

IS THIS A DIRECTORIAL DEBUT?:

yes / oui

no / non

EST-CE UN PREMIER FILM?

DATES AND PLACES OF PREVIOUS & SCHEDULED SCREENINGS:

DATES ET LIEUX DE PROJECTIONS PRÉCÉDENTES ET A VENIR

.....
.....
.....
.....

TV SCREENINGS (BROADCASTER AND DATE):

DIFFUSION TV (CHAÎNE ET DATE)

.....
.....
.....
.....

AWARDS RECEIVED (NAME AND PLACE):

PRIX REÇUS POUR CE FILM (NOM ET LIEUX)

FILM WEBSITE: *www.*

SITE INTERNET DU FILM

TRAILER AVAILABLE?:

yes / oui (if yes, please send it / si oui, merci de l'envoyer)

BANDE-ANNONCE DISPONIBLE?

no / non

FORMAT: 35 mm HD DIGIBETA (PAL) BLUERAY
FORMAT Digital file / fichier informatique
(ONLY FOR SHORT FILMS / WEB / MOBILE PHONE - POUR COURTS MÉTRAGES / WEB / TÉL PORTABLE)

Important: Please provide DVD screeners coming from a professionally authored source.
S.V.P. ne nous envoyer que des DVDs produits professionnellement.

SCREENING SIZE (35MM): 1,33 1,66 1,75 1,85 2,35
FORMAT DE PROJECTION other / autre:

SPEED: 24
VITESSE 25

SCREEN FORMAT (VIDEO): 4/3 16/9 Letterbox
FORMAT ÉCRAN

SOUND: Mono Stereo Dolby Optique
SON other / autre:

COLOR: color / couleur B&W / NB color + B&W / couleur + n/b
COULEUR

SYNOPSIS:
SYNOPSIS (270 signs including spaces / 270 signes espaces inclus)
.....
.....
.....
.....

TAG LINE:
PHRASE D'ACCROCHE (90 signs including spaces / 90 signes espaces inclus)
.....
.....

TAG WORD:
MOTS CLES (Give 3 tag words for your film / Donnez 3 mots qui définissent votre film)
.....
.....
.....

PRIMARY CONTACT
CONTACT PRINCIPAL

NAME:
NOM

STATE:
ÉTAT

NAME-TITLE:
NOM-TITRE

ZIP CODE:
CODE POSTAL

COMPANY:
COMPAGNIE

COUNTRY:
PAYS

ADDRESS 1:
ADRESSE 1

PHONE:
TÉLÉPHONE

ADDRESS 2:
ADRESSE 1

CELLULAR:
MOBILE

CITY:
VILLE

EMAIL:
COURRIEL

FILM DISTRIBUTION / SALES CONTACT

DISTRIBUTION / CONTACT VENTES DU FILM

Check if same as primary contact
Cochez si pareil que contact principal

NAME :
NOM

COMPANY :
COMPAGNIE

ADDRESS 1 :
ADRESSE 1

ADDRESS 2 :
ADRESSE 1

CITY :
VILLE

STATE :
ETAT

ZIP CODE :
CODE POSTAL

COUNTRY :
PAYS

PHONE : +.....
TÉLÉPHONE

CELLULAR : +.....
MOBILE

EMAIL :
COURRIEL

PRINT SOURCE

SOURCE DE LA COPIE DU FILM

Check if same as primary contact
Cochez si pareil que contact principal

COMPANY :
COMPAGNIE

CONTACT :
CONTACT

ADDRESS 1 :
ADRESSE 1

ADDRESS 2 :
ADRESSE 1

CITY :
VILLE

STATE :
ETAT

ZIP CODE :
CODE POSTAL

COUNTRY :
PAYS

PHONE : +.....
TÉLÉPHONE

CELLULAR : +.....
MOBILE

EMAIL :
COURRIEL

PRESS MATERIAL SOURCE

SOURCE POUR LE MATERIEL DE PRESSE

Check if same as primary contact
Cochez si pareil que contact principal

COMPANY :
COMPAGNIE

CONTACT :
CONTACT

ADDRESS 1 :
ADRESSE 1

ADDRESS 2 :
ADRESSE 1

CITY :
VILLE

STATE :
ETAT

ZIP CODE :
CODE POSTAL

COUNTRY :
PAYS

PHONE : +.....
TÉLÉPHONE

CELLULAR : +.....
MOBILE

EMAIL :
COURRIEL

EXHIBITION PRINT COMING FROM

COPIE POUR LA PROJECTION VENANT DE

Check if same as primary contact
Cochez si pareil que contact principal

STATE:
ETAT

COMPANY:
COMPAGNIE

ZIP CODE:
CODE POSTAL

CONTACT:
CONTACT

COUNTRY:
PAYS

ADDRESS 1:
ADRESSE 1

PHONE: +.....
TÉLÉPHONE

ADDRESS 2:
ADRESSE 1

CELLULAR: +.....
MOBILE

CITY:
VILLE

EMAIL:
COURRIEL

EXHIBITION PRINT GOING BACK TO

COPIE POUR LA PROJECTION RETOURNANT A

Check if same as Print Source
Cochez si pareil que la source du film

STATE:
ETAT

NAME:
NOM

ZIP CODE:
CODE POSTAL

NAME-TITLE:
NOM-TITRE

COUNTRY:
PAYS

ADDRESS 1:
ADRESSE 1

PHONE: +.....
TÉLÉPHONE

ADDRESS 2:
ADRESSE 1

CELLULAR: +.....
MOBILE

CITY:
VILLE

EMAIL:
COURRIEL

IMPORTANT INFORMATION:

Please print this form, sign it and send it together with your film.
Merci d'imprimer cette feuille, de la signer et de l'envoyer avec votre film.

Films sent by DHL, Fedex,... at the Festival's charge will not be accepted / Les films envoyées par courrier exprès (Fedex, DHL,...) aux frais du Festival ne seront pas acceptées.

Participation in the festival implies acceptance without reservation of all the terms outlined in the present regulation / La participation à Cinéma Tous Ecrans implique l'acceptation sans réserve de tous les termes du règlement de participation.

PLACE, DATE:
LIEU, DATE

SIGNATURE:
SIGNATURE

16th CINEMA TOUS ECRANS

A CROSSROAD WHERE ALL SCREENS MEET

NOVEMBER 1 - 7, 2010

Geneva, Switzerland

1. OBJECTIFS

Cinéma Tous Ecrans offre une rencontre entre le cinéma, la télévision et les nouveaux écrans du web, de la téléphonie mobile. Le festival présente un panorama d'événements et de fictions contemporaines à l'envergure internationale. Il vise à introduire des films de qualité qui reflètent la vision personnelle de cinéastes tout en étant en phase avec l'évolution du langage cinématographique à travers les nouvelles technologies.

La 16^{ème} édition aura lieu du 1^{er} au 7 novembre 2010.

2. CONDITIONS DE PARTICIPATION

La sélection s'effectue sur la production 2009-2010. Le film doit, en principe, être inédit au cinéma et à la télévision en Suisse et dans les pays limitrophes de la Suisse.

FORMATS ACCEPTÉS :

Longs Métrages, Séries : 35mm, HD, DIGIBETA (PAL) et Blu-ray

Courts métrages, Fiction multimédia interactive, Séries produites pour le web, Fictions produites pour le web : DIGIBETA / Fichier informatique (durée max. 20')

Personnes susceptibles de soumettre des projets pour le Grand Prix du Pacte Multimedia: Toute personne physique ou morale résidant en Suisse ou de nationalité suisse, à l'exception des collaborateurs des Partenaires.

Films téléphonie mobile (Cinéma Tout Mobile): Compétition suisse, durée maximale des films est de 3 minutes (générique compris) et le genre des films est libre, à l'exception des films à caractère publicitaire. Les films peuvent être montés.

3. INSCRIPTION ET SELECTION

Le formulaire d'inscription des films, que vous avez rempli online doit être soumis au comité de sélection de CTE jusqu'au 30 juillet 2010. Ce formulaire sera accompagné d'une copie du film en DVD que vous enverrez par poste (préciser « sans valeur commerciale » sur l'enveloppe) à: CINEMA TOUS ECRANS, Maison des Arts du Grütli, 16 Rue Général Dufour - CP 5730, 1211 Genève 11, Suisse.

4. EXPEDITION ET RENVOI DES FILMS

Film: Les copies 35 mm et les Bétas des films sélectionnés devront être envoyées à CTE, en accord avec la direction du Festival, à son transporteur officiel AGILITY Logistics SA, à l'adresse suivante:

Cinéma Tous Ecrans, c/o AGILITY, Aéroport Fret, Case Postale 1009, 1211 Genève 5 - Aéroport, Suisse
Tel. +41 22 717 87 00 - Fax +41 22 717 87 17

⚠ IMPORTANT : une facture pro forma doit accompagner la copie de projection ou le DVD, en mentionnant le nom de l'expéditeur, le titre du film, le format, la durée, le nombre de bobines et s'il est en couleur ou en noir/blanc.

Les frais de l'expédition des films au festival ainsi que les frais d'importation en Suisse sont pris en charge par le Festival. Pour le renvoi, le Festival prend à sa charge les frais d'exportation de Suisse. Les frais de transport jusqu'au lieu/pays de destination sont à la charge du destinataire. Les copies seront retournées à leur expéditeur dès la fin du festival et non avant, à l'exception des DVDs qui seront conservées dans les archives de CTE.

Les producteurs et/ou cinéastes des films sélectionnés seront informés au plus tard le 15 septembre 2010.

5. ASSURANCE

Les frais d'assurance entre la réception et le renvoi des copies sont à la charge de CTE. En cas de perte ou de détérioration pendant cette période, la responsabilité de CTE n'est engagée que pour la valeur de remplacement de la copie vierge.

6. SOUS-TITRAGE

Le festival prend en charge les frais de sous-titrage pour les projections du film lors du Festival. Si une liste des dialogues est demandée, prière de s'assurer qu'elle corresponde au film/épisode projeté pendant le Festival.

Si vous souhaitez acquérir la liste des sous-titres, un accord de partenariat avec la société de sous-titrages Raggio Verde (www.raggioverde.org) vous permet de faire faire des sous-titres depuis plusieurs langues en anglais, en français, en allemand, en italien ou en espagnol à un « prix festival » de 10 euros la minute (prix normal à partir de 18 euros). Temps de traduction nécessaire: 7 à 10 jours. Un fichier MOV (de préférence) vous sera envoyé et pourra être enregistré dans n'importe quel autre format. Avant la projection, et une fois la traduction terminée, vous avez naturellement la possibilité de voir le résultat de la gravure sur le film.

Désirez-vous acquérir des sous-titres pour d'autres projections ?

oui

non

Si oui, la société Raggio Verde prendra directement contact ou vous pouvez les contacter à l'adresse email suivante: info@raggioverde.org

16th CINEMA TOUS ECRANS

A CROSSROAD WHERE ALL SCREENS MEET

NOVEMBER 1 - 7, 2010

Geneva, Switzerland

7. INVITATIONS

Le Festival invite en priorité les réalisateurs des films en compétition. Le Festival se réserve le droit d'établir l'itinéraire du voyage en accord avec la personne invitée. Les réalisateurs invités sont priés d'être présents lors d'au moins une des projections. Ces dates seront précisées dans un délai minimum de 15 jours avant le Festival.

8. PRIX ET JURY

Les prix sont attribués par des jurys composés de personnalités du monde de l'audiovisuel.

COMPÉTITION INTERNATIONALE MEILLEUR LONG METRAGE (CINEMA & TV)

- REFLET D'OR Meilleur long-métrage
offert par la Ville de Genève Sfr. 10'000
- REFLET D'OR Meilleure réalisation
offert par l'Etat de Genève Sfr. 5'000
- Prix TV5MONDE du meilleur long-métrage francophone achat
- Prix TITRA Film SA Sfr. 5'000 (prestations)
- Prix FIPRESCI de la Critique Internationale Honorifique
- Prix Public / Prix du Jury des jeunes Honorifique

COMPÉTITION MEILLEURE SERIE TV

- REFLET D'OR Meilleure Série TV
offert par l'Etat de Genève Sfr. 5'000
- Prix Public Honorifique

COMPÉTITION INTERNATIONALE COURT METRAGE

- REFLET D'OR Meilleur Court-métrage International Sfr. 3'000
- Prix TSR du meilleur Court-métrage achat

COMPÉTITION MEILLEUR COURT-METRAGE SUISSE

- Meilleur Court-métrage suisse
offert par Swisscom Sfr. 3'000

COMPÉTITION DES NOUVEAUX ECRANS

- Films produits pour le web / Web series / Fictions multimédias interactives
/ Films pour téléphones portables Sfr. 4'000
- Prix meilleure oeuvre suisse / Nouveaux Ecrans
Grand Prix du Pacte Multimédia Sfr. 10'000

9. DISTRIBUTIONS DES FILMS

Afin de mieux mettre en valeur vos films, l'inscription de votre film à CTE implique l'autorisation de l'utilisation de bandes-annonces ou des extraits des films pour la promotion du festival ainsi que la projection des films dans les salles de cinéma de Cinéma Tous Ecrans. Les films/séries pour le web et la téléphonie mobile seront rendus disponibles pour le visionnement sur le site de notre partenaire www.dailymotion.com

10. CAS NON PREVUS ET CONTESTATIONS

Le responsable du festival est chargé de régler les cas non prévus au présent règlement et d'accorder des dérogations éventuelles aux dispositions exposées ci-dessus sur demande expresse et motivée. La participation à CTE implique l'acceptation sans réserve de tous les termes du présent règlement.

CINEMA TOUS ECRANS

Maison des Arts du Grütli - 16 rue Général Dufour, - CP 5730 - 1211 Genève 11 - Switzerland

Tél: (41 22) 809 69 18 - Fax: (41 22) 329 37 47

emails: info@cinema-tous-ecrans.ch / submission@cinema-tous-ecrans.ch

www.cinema-tous-ecrans.ch

16th CINEMA TOUS ECRANS

A CROSSROAD WHERE ALL SCREENS MEET

NOVEMBER 1 - 7, 2010

Geneva, Switzerland

1. ORGANIZATION & OBJECTIVES

Cinema Tous Ecrans (CTE) is a crossroad for films made for cinema, television, the web and the mobile phone. Each year the festival presents the best international fiction films in each of these categories. CTE aims to introduce films of quality that reflect the filmmakers' vision while at the same time be in tune with the continuing developments in the realm of films and new technologies.

The 16th edition will take place from 1 - 7 novembre 2010.

2. ENTRY REQUIREMENTS

2.1. OFFICIAL COMPETITION

The selection is based on 2009-2010 productions. Any feature film produced for cinema and television can be presented to the selection committee as long as it is unreleased theatrically and on TV, in Switzerland and its neighbouring countries. Required formats are 35 mm, HD, Digibeta and Blu-ray.

2.2 SHORT FILMS, MULTIMEDIA INTERACTIVE FICTION, SERIES AND FILMS PRODUCED FOR THE WEB

The selection is based on 2009-2010 productions. Required formats are DIGIBETA / Digital File.

Person eligible for the special prize for the best Swiss New screens work : Grand Prix du Pacte Multimédia : Any natural or legal entity living in Switzerland or of Swiss nationality, in the exception of the co-workers of the partners. Movies for mobile phones (Cinema Tout Mobile) : Swiss competition, length of films 3 minutes (included credits), advertising is not accepted.

3. ENTRY PROCEDURES & SELECTION

The entry form must be returned to CTE by July 30, 2010 with a DVD (PAL or NTSC) and 2 photos of the film (min. 300 dpi). This material will be sent by mail (please make sure to mention "without any commercial value") to: CINEMA TOUS ECRANS, 16 Rue Général Dufour, CP 5730, 1211 Genève 11, Switzerland.

Due to the important number of submissions, the DVD are usually not sent back. Entrants of the selected films will be notified by mid September 2010 at the latest.

4. SHIPPING & PRINT RETURNS

Film: the 35 mm copies of the selected films must be sent to CTE, after prior acceptance of the festival office, by AGILITY Logistics SA the Festival's official carrier, to the following address:

Cinéma Tous Ecrans, c/o AGILITY, Aérogare Fret, Case Postale 1009, 1211 Geneva 5 Airport - Switzerland.
Tel. +41 22 717 87 00 - Fax +41 22 717 87 17

DVD: the DVD copies have to be sent by mail (please make sure to mention "without any commercial value") to: CINEMA TOUS ECRANS, 16 Rue Général Dufour, CP 5730, 1211 Genève 11, Switzerland

⚠ Important: a pro-forma invoice must accompany the copy of the film with the mention of the sender's name, the film title, format, length, the number of reels and if it's a color or B/W film.

Carriage costs and prints to the festival in Geneva Switzerland are paid by the Festival. For the return of the copy, the Festival pays for exporting the films from Switzerland. Transport costs to the home address are at the receiver's charge. The prints will be sent back to the applicant after the Festival (not before) with the exception of the dvd of the selected films which will be held in the festival's archives.

5. INSURANCE

Insurance costs covering the period between receipt and return of the film copies will be covered by the Festival. In case of loss or damage during that time. CTE will be only responsible for the replacement value of the original print.

6. SUBTITLING

All films will be shown with English and/or French subtitles. If necessary they will be electronically subtitled at festival expenses. In case a script is requested, please make sure that this one correspond to the screened film/episode.

If you wish to purchase subtitles for other screenings a partnership with Raggio Verde (www.raggioverde.org) allows you to have movies subtitled from various languages into English, French, German, Spanish or Italian at a special festival price of 10 Euros per minute (the normal price starts from a minimum of 18 Euros per minute). Time needed for subtitling is between 7 and 10 days. You will be sent a MOV file (preferably) which can be converted into any other format. Once translation work is complete, you will of course have the opportunity of viewing the result before the screenings.

Do you want to purchase subtitles for other screenings?

Yes

No

If so, Raggio Verde will contact you, or you can contact them at the following e-mail address:
info@raggioverde.org

16th CINEMA TOUS ECRANS

A CROSSROAD WHERE ALL SCREENS MEET

NOVEMBER 1 - 7, 2010

Geneva, Switzerland

7. INVITATIONS

According to hospitality regulations, the Festival will invite the directors of the films in competition as a priority. The Festival has the right to decide upon the best possible itinerary in agreement with the guests. Invited directors are requested to attend at least on of the screenings and participate in the Q & As following the film. The dates shall be confirmed at least 15 days prior to the beginning of the Festival.

8. AWARDS AND JURY

Awards are attributed by a jury composed of personalities from the audiovisual realm.

INTERNATIONAL COMPETITION BEST LONG FEATURE CINEMA / TV

- REFLET D'OR Best long feature
offered by the City of Geneva Sfr. 10'000
- REFLET D'OR Best director
offered by the State of Geneva Sfr. 5'000
- TV5MONDE award for best French-speaking long feature acquisition
- TITRA Film SA Award services for Sfr. 5'000
- Award of the International Federation of Film Critics FIPRESCI Honorific
- Audience Award / Youth Jury Award Honorific

COMPETITION BEST SERIE TV

- REFLET D'OR Best TV Serie
offered by the State of Geneva Sfr. 5'000
- Audience Award Honorific

COMPETITION INTERNATIONAL SHORT

- REFLET D'OR Best International Short (Max. 20') Sfr. 3'000
- Award TSR Best international Short acquisition

COMPETITION SWISS SHORT

- Best Swiss Short
offered by Swisscom Sfr. 3'000

COMPETITION NEW SCREENS

- Feature and Short films produced for the web / Web series
/ Multimedia interactive fictions / Films made for mobile phones Sfr. 3'000
- Award best swiss work / New screen for dramas
Grand Prix du Pacte Multimédia Sfr. 10'000

9. FILM DISTRIBUTION

In order to help the festival promotion, taking part in CTE involves the authorisation to use the films trailers and extracts of the film as well as to show the films in the festival's theatres.

10. UNSPECIFIED CASES

The festival's direction will be dealing with any unpredictable situation not mentioned above. It may allow special dispensation regarding submitted and justified requests. Participation in the festival implies acceptance without reservation of all the terms outlined in the present regulations.

CINEMA TOUS ECRANS

Maison des Arts du Grütli - 16 rue Général Dufour, - CP 5730 - 1211 Genève 11 - Switzerland

Tél: (41 22) 809 69 18 - Fax: (41 22) 329 37 47

emails: info@cinema-tous-ecrans.ch / submission@cinema-tous-ecrans.ch

www.cinema-tous-ecrans.ch